

2017 Rhif (Cy. )

2017 No. (W. )

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

Gorchymyn Cefnffordd yr A40  
(Ffordd Aberhonddu, Crucywel,  
Powys) (Terfyn Cyflymder 20 mya  
Rhan-amser) 2017

The A40 Trunk Road (Brecon  
Road, Crickhowell, Powys) (Part-  
time 20 mph Speed Limit) Order  
2017

*Gwnaed* 1 Mawrth 2017

*Made* 1 March 2017

*Yn dod i rym* 3 Mawrth 2017

*Coming into force* 3 March 2017

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd Rhaglan – Llanymddyfri (yr A40) (“y gefnffordd”), drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 84(1), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Dyfed-Powys, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the Raglan – Llandovery Trunk Road (A40) (“the trunk road”), in exercise of the powers conferred upon them by section 84(1), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1) and after consultation with the Chief Officer of the Dyfed-Powys Police, make this Order.

**Enwi, Dehongli a Chychwyn**

**Title, Interpretation and Commencement**

1. Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 3 Mawrth 2017 a'i enw yw Gorchymyn Cefnffordd yr A40 (Ffordd Aberhonddu, Crucywel, Powys) (Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser) 2017.

1. This Order comes into force on 3 March 2017 and its title is The A40 Trunk Road (Brecon Road, Crickhowell, Powys) (Part-time 20 mph Speed Limit) Order 2017.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw:

“exempted vehicle” (“*cerbyd esempt*”) means:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(2);

(a) any vehicle being used by the emergency services for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(2);

- (1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1991 (p.40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22). Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.
- (2) 1984 p.27; diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Trosedd Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p.15), paragraff 29(2) o Atodlen 8 i Ddeddf Trosedd a'r Llysoedd 2013 (p.22) ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p.20).

- (1) 1984 c.27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006, these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.
- (2) 1984 c.27; Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c.15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c.22), Schedule 8, paragraph 29(2) and the Deregulation Act 2015 (c.20), section 50(4) and (5).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion yr aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

- (i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu
- (ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

### Cyfyngiad

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach nag 20 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd o'r enw Ffordd Aberhonddu, Crucywel yn Sir Powys sy'n ymestyn o bwynt 140 o fetrau i'r gogledd-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd ag Everest Drive hyd at bwynt 145 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno.

### Cymhwys

4. Nid yw'r cyfyngiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y'i dangosir gan arwyddion traffig.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a'r Seilwaith, un o Weinidogion Cymru

Dyddiedig

1 Mawrth 2017

*Nina Ley*  
Pennaeth yr Uned Fusnes, Rheoli'r Rhwydwaith  
Llywodraeth Cymru

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

- (i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or
- (ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the home forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director.

### Restriction

3. No person shall drive any vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 20 miles per hour on the length of the trunk road known as Brecon Road, Crickhowell in the County of Powys that extends from a point 140 metres north-west of the centre-point of its junction with Everest Drive to a point 145 metres south-east of the centre-point of that junction.

### Application

4. The restriction in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure, one of the Welsh Ministers

Dated

1 March 2017

*Nina Ley*  
Head of Business Unit, Network Management  
Welsh Government

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A40  
(FFORDD ABERHONDDU, CRUCYWEL,  
POWYS) (TERFYN CYFLYMDER 20 MYA  
RHAN-AMSER) 2017**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 84(1), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, sy'n dod i rym ar 3 Mawrth 2017.

Effaith y Gorchymyn yw cyflwyno terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser ar ddarn o gefnffordd yr A40 o'r enw Ffordd Aberhonddu, Crucywel, Powys er mwyn gostwng cyflymder traffig sy'n gyfagos i Ysgol Gynradd Gymunedol Crucywel. Bydd y darn o gefnffordd yr A40 sy'n ymestyn o bwynt 140 o fetrau i'r gogledd-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd ag Everest Drive hyd at bwynt 145 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno yn ddarostyngedig i'r terfyn cyflymder rhan-amser hwn. Disgwylir mai dim ond am gyfnodau cyfyngedig o'r dydd yn ystod y tymor ysgol y bydd y terfyn cyflymder is hwn yn gymwys: bydd y terfyn cyflymder 30 mya presennol mewn grym ar bob adeg arall.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 2 Mawrth 2017 ymlaen, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn a'r plan, yn rhad ac am ddim, yn ystod oriau agor arferol yn CRiC, 2 Beaufort Street, Crucywel NP8 1BN neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1261295/1.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchmynion Traffig Parhaol/ 2017).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

**THE A40 TRUNK ROAD (BRECON ROAD,  
CRICKHOWELL, POWYS) (PART-TIME 20  
MPH SPEED LIMIT) ORDER 2017**

The Welsh Ministers have made an Order under section 84(1), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 3 March 2017.

The effect of the Order is to introduce a part-time 20 mph speed limit on a length of the A40 trunk road known as Brecon Road, Crickhowell, Powys in order to reduce the speed of traffic adjacent to Crickhowell Community Primary School. The length of the A40 trunk road that extends from a point 140 metres north-west of the centre-point of its junction with Everest Drive to a point 145 metres south-east of the centre-point of that junction will be subject to this part-time speed limit. This reduced speed limit is only expected to apply for limited periods of the day during school term time: at all other times the existing 30 mph speed limit will be in force.

During a period of 6 weeks from 2 March 2017 a copy of the Order and plan may be inspected, free of charge, during normal opening hours at CRiC, 2 Beaufort Street, Crickhowell NP8 1BN or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1261295/1.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders/ 2017).

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Transport, Orders Branch, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government